



- Sentier du Lac de la Gruyère
- Réseau pédestre fribourgeois / Freiburger Wanderwegnetz / Pedestrian Network of Fribourg
- 20 Temps de marche indicatif / Durchschn. Wanderzeiten / Indicative walking time
- Liaison jusqu'au Sentier du Lac / Verbindungsweg / Connexion to the path
- Au pays des légendes de La Gruyère  
Sentier thématique / Thematische Wanderung / Thematic Hiking Trail
- - - Sentier des découvertes de Marsens-Vuippens  
Sentier thématique / Thematische Wanderung / Thematic Hiking Trail
- Sentier de l'Eau  
Sentier thématique / Thematische Wanderung / Thematic Hiking Trail
- 🌊 Détente au bord de l'eau / Entspannung am Seeufer / Relax on the water's edge
- 🌊 Détente au bord de l'eau avec possibilité de baignade / Entspannung am Seeufer mit Bademöglichkeit / Relax on the water's edge with the possibility to swim
- 🍴 Place de pique-nique / Picknickplatz / Picnic area
- 🎮 Place de jeux / Spielplatz / Playground
- 👁️ Les plus beaux coups d'œil au bord du lac / Die schönsten Aussichtspunkte am Seeufer / The most beautiful glances of the lake
- 🚌 Arrêt de bus / Bushaltestelle / Bus stop  
Horaires / Fahrplan / Bus timetable: [www.cff.ch](http://www.cff.ch)
- 🚆 Gare / Bahnhof / Train station  
Horaires / Fahrplan / Train timetable: [www.cff.ch](http://www.cff.ch)
- P Parking officiel / Offizieller Parkplatz / Official parking
- wc WC ouverts de mi-avril à fin octobre / WC, von Mitte-April bis Ende Oktober geöffnet / WC open from mid-April to the end of October

### Dormir Übernachten To stay the night

- 1 **Hôtel-Restaurant du Barrage, Rossens**  
T. +41 (0)26 411 08 80
  - 2 **B&B Denyse Gagnaux, Rossens**  
T. +41 (0)26 411 21 44
  - 3 **Hôtel du Golf Resort La Gruyère\*\*\*\*, Pont-la-Ville**  
T. +41 (0)26 414 94 00
  - 4 **B&B Château d'Enhaut, Broc**  
T. +41 (0)26 921 38 56
  - 5 **Hôtel de Ville, Broc**  
T. +41 (0)26 921 13 13
  - 6 **B&B Les Laviaux, Morlon**  
T. +41 (0)26 558 82 23
  - 7 **Hôtel-Restaurant Le Gruyérien\*\*, Morlon**  
T. +41 (0)26 919 40 50
  - 8 **Hôtel-Restaurant Maison de Ville, Vuippens**  
T. +41 (0)26 915 15 92
  - 9 **Camping du Lac La Potentille, Gumefens**  
T. +41 (0)26 915 21 62
  - 10 **B&B Ramel-Grandjean, Gumefens**  
T. +41 (0)26 915 39 37
  - 11 **Restoroute Motel de La Gruyère A12 Autogrill Suisse SA\*\*\*, Avry-devant-Pont**  
T. +41 (0)26 915 61 61
  - 12 **Romantik Hôtel Le Vignier, Avry-devant-Pont**  
T. +41 (0)26 915 99 15
- INFO: [www.tourdulac.ch/dormir-lac](http://www.tourdulac.ch/dormir-lac)

### Activités Aktivitäten Activities

- 1 **Golf Resort La Gruyère, Pont-la-Ville**  
T. +41 (0)26 414 94 60. Parcours 18 trous, de mars à octobre, ouvert à tous les golfeurs ap admis / 18-Loch-Golfplatz, März bis Oktober, für alle Golfer / 18 holes, from March to October, for all players.
- 2 **Au fil de l'eau avec l'Unique, La Roche**  
T. +41 (0)26 413 45 70. Sorties culinaires (fondue ou grillades) sur le lac grâce à l'Unique Bateau (6-9 pers). Sur réservation / Kulinarischer Ausflug mit dem Schiff auf dem «Lac de La Gruyère» (Fondue oder Grill, 6-9 Personen). Nur auf Voranmeldung / Eating on the lake thanks to the boat L'Unique (Fondue or Grill for 6-9 people). Only on booking.
- 3 **Télémixte Le Brand, La Berra**  
T. +41 (0)26 413 21 52. Télécabines/télésièges qui vous permettent de rejoindre le sommet de la station en hiver comme en été. Renseignez-vous sur les horaires d'ouvertures! / Kombibahn, welche aus Sesselbahn und Gondeln besteht, ist im Winter und Sommer in Betrieb. Erkundigen Sie sich nach den Öffnungszeiten! / Cable car/chair lifts that enable you to reach the top of the resort in both summer and winter. Ask about the opening hours!
- 4 **Manège du Plan, Hauteville**  
T. +41 (0)76 334 89 60. Cours, camps, pony club. Sur réservation / Reiterhof: Kurse, Lager, Pony-Club. Auf Voranmeldung / Riding stables: Lessons, riding holidays, pony club. By reservation.
- 5 **Ferme de la Fin du Chêne, Botterens**  
T. +41 (0)26 921 14 22. Elevage caprin et fromagerie artisanale bio, traite ouverte aux visiteurs dès 17h (sauf nov-janv.), visites guidées sur rendez-vous avec dégustation / Ziegenzucht und Bio-Käseerei, Melken für Besucher täglich ab 17:00 Uhr besuchbar (Ausnahme: Nov. bis Jan.), geführte Besichtigung mit Kostprobe auf Anfrage möglich / Goat breeding and organic artisan cheese making, milking time open to visitors from 5:00 pm (except Nov.-Dec.), guided tours by appointment with cheese tasting.

- 6 **Piscine en plein air, Broc**  
T. +41 (0)26 921 17 36. Ouverte de juin à août (par beau temps) / Schwimmbad von Juni bis August geöffnet (bei schönem Wetter) / Outdoor pool open from June to August (by nice weather).
- 7 **Parcours vita, Bulle**  
Parcours de 2.3 km / Vita Parcours, Strecke von 2.3 km / Vita assault course, route of 2.3 km.
- 8 **Permis de pêche**  
T. +41 (0)848 424 424. Permis de pêche délivrés par la Préfecture et les offices du tourisme de Bulle, Gruyères et Charmey / Fischereipaten werden durch das Oberamt des Bezirks und die Tourismusbüros von Bulle, Gruyères und Charmey ausgestellt / Fishing licences are issued by the district's prefecture and tourism offices in Bulle, Gruyères and Charmey.
- 9 **RandoLama, Echarlens**  
T. +41 (0)79 362 14 86. Balade avec des lamas, sur réservation / Wanderung mit Lamas, auf Voranmeldung / Llama hikes, by reservation.
- 10 **Centre équestre de Marsens, Marsens**  
T. +41 (0)26 915 04 60. Cours, stages, sur réservation / Reiterhof: Kurse, Lager, auf Voranmeldung / Riding stables: Lessons, workshops. By reservation.
- 11 **EasyBallon, Sorens**  
T. +41 (0)79 651 81 19. Vols en montgolfière au-dessus du Lac de La Gruyère, sur réservation / Heissluftballonfahrt über dem «Lac de La Gruyère», auf Voranmeldung / Hot air balloon flights over the lake «Lac de La Gruyère».
- 12 **Fondue & Wine Bar sur l'Île d'Ogoz, Le Bry**  
T. +41 (0)26 916 34 81. Les jeudis de mai à septembre, avec transport en bateau / Donnerstags von Mai bis September, mit Boot-Transport / On Thursdays from May to September, with transportation by boat.
- 13 **Association Ile d'Ogoz, Port du Bry – Le Bry**  
T. +41 (0)79 653 87 55. Excursion d'une heure en barge à la découverte du Lac de La Gruyère. Découvrez les falaises de Rossens et posez le pied sur la terre ferme pour visiter l'Île d'Ogoz, ses ruines et sa chapelle restaurée. Tous les dimanches de mai à octobre à 14h et 16h. Sans inscription préalable mais réservation conseillée. Aussi sur réservation pour groupe de 6 pers. / Kahn-Ausflug auf dem See «Lac de La Gruyère». Sie entdecken die Felswand von Rossens und gehen auf der Ogoz-Insel an Land, wo sie die Ruinen und die restaurierte Kapelle besichtigen können. Ab Mai bis Oktober jeden Sonntag um 14:00 und 16:00 Uhr. Ohne Voranmeldung, aber Reservation empfohlen. Für Gruppen ab 6 Personen auf Voranmeldung / An hour excursion on a barge to discover the lake «Lac de La Gruyère». Admire the cliffs of Rossens and venture onto dry land to visit the Isle of Ogoz with its ruins and its restored chapel. Every Sunday at 2:00 and 4:00 pm, from May to October. No advance reservation needed, but it is advised. On reservation for groups from 6 people available.

INFO: [www.tourdulac.ch/activites-lac](http://www.tourdulac.ch/activites-lac)

### Location de matériel de sport nautique Vermietung von Wasser- sportausrüstung Water sport material rental

- 1 **Kayak Aventures, Port de la Serbache, La Roche**  
T. +41 (0)79 742 62 51. Location de kayak, canoë et stand up paddle (SUP), big paddle à disposition, organisation de sortie pour groupes, visite de l'Île d'Ogoz en kayak ou SUP / Kayak, Kanu und Stand Up Paddle Vermietung. Organisation von Gruppenausflügen, Besichtigung der Ogoz-Insel mit dem Kayak oder SUP / Kayak, canoe and stand up paddle renting. Big paddle at disposal, outings for groups on the lake «Lac de La Gruyère» and on the Isle of Ogoz.
  - 2 **Ecole de voile de la Gruyère, Hauteville**  
T. +41 (0)79 202 17 52. Initiation dès 8 ans et cours sur dérivateurs O'pen Bic. Dès 14 ans, cours pour permis lac catégorie D / Einführung ab 8 Jahren. Scherwerbukurse O'pen Bic. Ab 14 Jahren Kurse für den See – Führerschein Kategorie D / Introduction for children from 8 years old and instruction with «dérivateurs O'pen Bic». For children from 14 years old, instruction for sailing license category D.
  - 3 **Aventure Gruyère, Corbières**  
T. +41 (0)79 242 80 86. Location de canoë, kayak, SUP, pédalo, chasse aux trésors et rallye photo sur le Lac de La Gruyère pour privé et groupe. Bateau: location de barques de pêche et de voiliers. Vol en montgolfière / Vermietung von Kanus, SUP, Tretbooten und Kayaks, Schnitzeljagd und Foto-Rallye auf dem See «Lac de La Gruyère» für Einzelpersonen und Gruppen. Boote: Vermietung von Fischer- und Segelbooten. Heissluftballonfahrt / Rentals: canoe, kayak, SUP, pedal boats, treasure hunts and photograph rally on lake «Lac de La Gruyère» for individuals and groups. Boats: fishing boats and sailboats rentals. Hot air balloon flights.
  - 4 **Petit café des Laviaux, Les Laviaux/Morlon**  
T. +41 (0)79 271 99 35. Location de stand up paddle / Stand Up Paddle Vermietung / Stand up paddle renting.
  - 5 **Kayak et SUP Paddle Location, Camping du Lac La Potentille, Gumefens**  
T. +41 (0)79 695 45 22. Location de kayak et stand up paddle / Stand Up Paddle und Kayak Vermietung / Stand up paddle and kayak renting.
  - 6 **Canoes Gruyère, Port du Bry, Le Bry**  
T. +41 (0)79 697 72 71. Location de canoë, SUP, kayak. Sortie pour groupes sur le Lac de La Gruyère. Location toute l'année / Kanu, Kayak und Stand Up Paddle Vermietung. Ausflüge für Gruppen auf dem See «Lac de La Gruyère». Ganzzährige Vermietung / Kayak, canoes and stand up paddle renting. Outings for groups on the lake «Lac de La Gruyère». All years around rental.
- INFO: [www.tourdulac.ch/sports-lac](http://www.tourdulac.ch/sports-lac)

### Se restaurer Sich stärken To eat

- 1 **Hôtel-Restaurant du Barrage, Rossens**  
T. +41 (0)26 411 08 80
- 2 **Auberge A l'enfant-de-bon-cœur, Pont-la-Ville**  
T. +41 (0)26 413 08 48
- 3 **Golf-Resort La Gruyère Restaurant La Terrasse, Pont-la-Ville**  
T. +41 (0)26 414 94 00
- 4 **Tea-Room Le Pâtissier de La Roche Vitali, La Roche**  
T. +41 (0)26 413 21 43
- 5 **Restaurant La Croix-Blanche, La Roche**  
T. +41 (0)26 413 21 25
- 6 **Restaurant Le Granit, La Roche**  
T. +41 (0)26 413 09 70
- 7 **Auberge de Montsofio, La Berra/La Roche**  
T. +41 (0)26 413 21 83
- 8 **Buvette du Brand, La Berra/La Roche**  
T. +41 (0)26 413 29 33
- 9 **Restaurant L'Unique, La Roche**  
T. +41 (0)26 413 45 70
- 10 **Auberge au Lion d'Or, Hauteville**  
T. +41 (0)26 915 15 51
- 11 **Auberge de la Croix-Blanche, Hauteville**  
T. +41 (0)26 915 25 95
- 12 **Auberge du Chamois, Botterens**  
T. +41 (0)26 921 16 19
- 13 **Tea-Room Hauser, Broc**  
T. +41 (0)26 921 34 98
- 14 **Restaurant de l'Hôtel de Ville, Broc**  
T. +41 (0)26 921 13 13
- 15 **Café-Restaurant Chinois Jin Lin, Broc**  
T. +41 (0)26 921 15 12
- 16 **Tea-Room Greivre, Broc**  
T. +41 (0)26 921 15 98
- 17 **Petit Café des Laviaux, Morlon**  
T. +41 (0)79 271 99 35
- 18 **Restaurant Le Gruyérien, Morlon**  
T. +41 (0)26 919 40 50
- 19 **Auberge de la Croix-Verte, Echarlens**  
T. +41 (0)26 915 15 15
- 20 **Hôtel-Restaurant Maison de Ville, Vuippens**  
T. +41 (0)26 915 15 92
- 21 **Restaurant de l'Union, Sorens**  
T. +41 (0)26 915 06 25
- 22 **Tea-Room La Cigogne, Gumefens**  
T. +41 (0)26 915 08 27
- 23 **Buvette du Lac, Gumefens**  
T. +41 (0)26 915 15 70
- 24 **Restoroute Motel de La Gruyère, Avry-devant-Pont**  
T. +41 (0)26 915 61 61
- 25 **Romantik Hôtel Le Vignier, Avry-devant-Pont**  
T. +41 (0)26 915 99 15
- 26 **Auberge Restaurant St-Pierre, Le Bry**  
T. +41 (0)26 411 17 26

INFO: [www.tourdulac.ch/restaurants-lac](http://www.tourdulac.ch/restaurants-lac)

### Musées Museen Museums

- 1 **Electrobroc, Broc**  
T. +41 (0)840 404 030
  - 2 **Maison Cailler La Chocolaterie Suisse, Broc**  
T. +41 (0)26 921 59 60
- INFO: [www.tourdulac.ch/musees-lac](http://www.tourdulac.ch/musees-lac)



# LAC DE LA GRUYÈRE

Le Lac de La Gruyère est un lac artificiel formé à la suite de la réalisation du barrage de Rossens (1944-1948). En effet, à cette époque, la région manquait d'électricité. C'est au printemps 1948 qu'à eu lieu la mise en eau du lac après que la zone fut déboisée et qu'une centaine d'habitants fut rélogée; l'eau monta rapidement : entre 50 et 100 centimètres par jour. C'est une nouvelle vie qui se découvre en Gruyère avec l'arrivée des premiers bateaux et des mouettes. Pour lui trouver un nom, un vote public a eu lieu; ce sera le Lac de La Gruyère!

Superficie	9,60 km <sup>2</sup>
Longueur	13,5 km
Altitude	677 m
Profondeur	75 m
Volume	220 millions de m <sup>3</sup>

## Le Sentier du Lac de La Gruyère

Le Sentier du Lac de La Gruyère, projet récompensé par le «Prix Rando 2012», est une randonnée de 44 km suivant le pourtour du Lac de La Gruyère au plus près de l'eau.

- Etape 1 – Réveil musculaire en forêt, Maison Cailler et Electrobroc, détente à Morlon ou Corbières: Corbières – Botterens – Broc – Morlon – Corbières; boucle de 15 km, durée 3h55
- Etape 2 – Riche en histoire: Château de Vuippens et ses jardins, Île d'Ogoz et ses vestiges médiévaux. Au fil de l'eau, baignade et sport nautique avant de rejoindre Rossens par le sommet des falaises surplombant le lac: Corbières – Vuippens – Rossens; 20 km, durée 4h50
- Etape 3 – Barrage de Rossens, panorama splendide et campagne fribourgeoise: Corbières – Pont-la-Ville – Rossens; 16 km, durée 3h50

Les temps de marche sont approximatifs. Equipement pour la marche et bonnes chaussures recommandés.

### Zone dangereuse

Prudence à la sortie du barrage en direction de Pont-la-Ville sur 500 m. L'itinéraire suit une route secondaire étroite et traverse un tunnel.

### Accessibilité du Sentier du Lac de La Gruyère

Le sentier est accessible uniquement aux piétons. L'accès ne se prête pas pour les poussettes ni pour les chaises roulantes. L'utilisation du sentier en VTT ou à cheval est interdite. Les chiens doivent impérativement être tenus en laisse sur tout le parcours. Le sentier est facilement accessible en transports publics, pensez à l'environnement lors de vos déplacements! *Exigences: facile (chemin de randonnée), Physiquement: moyen. Le sentier est large d'un mètre, dénivelé et détails sur [www.tourdulac.ch](http://www.tourdulac.ch).*

## L'Île d'Ogoz

Découvrez sur l'Île d'Ogoz les ruines de deux châteaux et une chapelle. Ce sont les derniers vestiges du site médiéval de Pont-en-Ogoz, érigé sur une presqu'île – devenue île à la création du lac – formée par un méandre de la Sarine. Un escalier permet d'atteindre le sommet de la tour nord. Cette île a la particularité d'être accessible à pied par une bande de terre émergente lorsque le niveau de l'eau est suffisamment bas au printemps (renseignez-vous à La Gruyère Tourisme au T. +41 (0)848 424 424). Le reste de l'année, elle est accessible aux bateaux ou aux embarcations de type stand up paddle ou canoë.

## Les plus belles randonnées avec vue sur le Lac de La Gruyère

Prenez de la hauteur et admirez le lac depuis les sommets environnants! Ces suggestions de randonnées sont présentées de manière détaillée sur: [www.tourdulac.ch/rando-vue-lac](http://www.tourdulac.ch/rando-vue-lac).

### Sommet de La Berra

Depuis Le Brand, profitez de cette randonnée formant une boucle entre le sommet de La Berra et du Cousimbert et le Gîte d'Allières. Découvrez un magnifique panorama sur le Lac de La Gruyère et sur les Préalpes. *Le Brand – Gîte d'Allières – La Berra – Cousimbert des Particuliers – Le Brand: 9,5 km, durée 4h, trajet en boucle. Le sommet de La Berra est accessible en remontées mécaniques.*

### La Tour du Gibloux

Ce chemin à travers la forêt du Gibloux vous permettra de rejoindre la Tour. Le long des escaliers qui vous mènent jusqu'à la terrasse panoramique, l'aventure de l'Univers, de la Terre et de la vie vous sera expliquée. Vue imprenable sur le lac. *Sentier de la Tour du Gibloux: au départ du Camping La Forêt à Sorens 4 km, durée 45 min.*

### Vanil des Cours

Cette magnifique randonnée vous guidera depuis le charmant village de Cerniat jusqu'au sommet du Vanil des Cours, surplombant toute La Gruyère. *Cerniat – Vanil des Cours – Les Utsets – Cerniat: 13 km; durée environ 3h35, trajet en boucle*

### Sommet du Moléson

Le sommet du Moléson (2002 m) offre une vue étourdissante sur toute la Suisse romande, du lac Léman aux fameux sommets de l'Oberland Bernois, du Mont Blanc au Jura et à la région des trois lacs, sans oublier le pays grüerien et le Lac de La Gruyère! A ne pas manquer: la plateforme panoramique à la gare d'arrivée du téléphérique. *Notre suggestion de randonnée: Sommet du Moléson – Gros Moléson – Plan-Francey – Les Clés – Moléson-sur-Gruyères: 9 km; durée 3h. Le sommet du Moléson est accessible en remontées mécaniques.*

## Recommandations

- Respectez la faune et la flore en restant sur les chemins balisés.
- Respectez les propriétés privées et la tranquillité des environnements bâtis.
- Respectez les règles routières.
- Il est plus difficile de nager en milieu naturel qu'en piscine, assurez-vous d'être bon nageur et en pleine forme et surveillez les enfants.
- **Le Lac de La Gruyère et ses rives bénéficient d'un milieu naturel intact et sauvage, merci de reprendre tous vos déchets et de préserver ainsi la propreté des lieux.**
- Ce plan ne remplace pas une carte topographique. Soyez vigilants et renseignez-vous auprès des offices du tourisme.

*Sous réserve de modification. Contactez au préalable les prestataires ou La Gruyère Tourisme.*

# LAC DE LA GRUYÈRE

Der künstliche See «Lac de La Gruyère» entstand durch den Bau der Staumauer in Rossens (1944-1948), da es der Region zum damaligen Zeitpunkt an Elektrizität fehlte. Nachdem das Gebiet entwaldet und hunderte Bewohner umgesiedelt wurden, stieg der Wasserstand im Frühling 1948 rasch an (50 bis 100 Zentimeter pro Tag). Mit der Ankunft von Booten und Möwen begann in der Region La Gruyère auch ein neues Leben. Bei einer öffentlichen Abstimmung einigte man sich auf einen Namen für den neuen See: «Lac de La Gruyère».

Fläche	9,60 km <sup>2</sup>
Länge	13,5 km
Höhenlage	677 m
Tiefe	75 m
Volumen	220 Millionen m <sup>3</sup>

## Rundgang um den See «Lac de La Gruyère»

Der Rundgang um den See «Lac de La Gruyère» ist ein Wanderweg von 44 Kilometern und wurde vom Verein «Schweizer Wanderwege» mit dem «Prix Rando 2012» ausgezeichnet. Der Wanderer läuft so nahe wie möglich am Seeufer entlang.

- Etappe 1 – Aufwärmen der Muskeln im Wald, Maison Cailler und Electrobroc, Entspannung in Morlon oder Corbières: Corbières – Botterens – Broc – Morlon – Corbières; Rundgang von 15 km, Dauer: 3 Std. 55 Min.
- Etappe 2 – Reich an Geschichte: Schloss von Vuippens und seine Gärten, Ogoz-Insel und ihre mittelalterlichen Überreste. Am Seeufer baden oder Wassersportaktivitäten tätigen, bevor man Rossens entlang der Felsen oberhalb des Sees erreicht: Corbières – Vuippens – Rossens; 20 km, Dauer: 4 Std. 50 Min.
- Etappe 3 – Staumauer von Rossens, prachtvolles Panorama über die Freiburger Landschaft: Corbières – Pont-la-Ville – Rossens; 16 km, Dauer: 3 Std. 50 Min.

Es handelt sich um ungefähre Wanderzeiten. Wanderausrüstung und gutes Schuhwerk sind empfohlen.

### Gefahrenstelle

Hinter der Talsperre in Richtung Pont-la-Ville ist auf 500 m Vorsicht geboten. Die Route führt über eine enge Nebenstrasse und durch einen Tunnel.

### Zugänglichkeit des Rundgangs um den See «Lac de La Gruyère»

Der Wanderweg ist nur für Fussgänger zugänglich. Der Pfad ist nicht für Kinderwagen oder Rollstühle geeignet. Es ist verboten mit Mountainbikes oder Pferden diesen Weg zu benutzen. Hunde müssen auf dem gesamten Wanderweg an der Leine geführt werden. Mit den öffentlichen Transportmitteln kann der Pfad um den See «Lac de La Gruyère» leicht erreicht werden: nehmen Sie bei Ihrem Ausflug Rücksicht auf die Umwelt! *Anforderungen: einfach (Wanderwege), Anstrengung: mittelmässig. Der Weg ist zirka ein Meter breit. Die Höhenunterschiede und weitere Details finden Sie auf der Internetseite [www.tourdulac.ch](http://www.tourdulac.ch).*

## Die Ogoz-Insel

Entdecken Sie die Ruinen der zwei Schlösser und der Kapelle auf der Ogoz-Insel. Es handelt sich hierbei um die letzten mittelalterlichen Überreste von Pont-en-Ogoz, einer durch die Saane geformten Halbinsel, welche durch die Entstehung des Sees zu einer Insel wurde. Treppen führen Sie auf die Spitze des Nordturms. Wenn der Wasserstand tief genug ist, kann diese Insel einige Tage im Frühling auch zu Fuss erreicht werden (erkundigen Sie sich bei La Gruyère Tourisme: T. +41 (0)848 424 424). Den Rest des Jahres ist die Insel mit Booten, Stand Up Paddles oder Kanus zugänglich.

## Die schönsten Wanderwege mit Blick auf den «Lac de La Gruyère»

Steigen Sie hinauf und bewundern Sie den See von einem der zahlreichen Gipfel. Die Details zu diesen Wandervorschlägen finden Sie auf der Internetseite [www.tourdulac.ch/rando-vue-lac](http://www.tourdulac.ch/rando-vue-lac).

### Gipfel von La Berra

Von Le Brand aus können Sie eine schöne Rundwanderung zwischen dem Gipfel La Berra und des Cousimbert sowie der Gîte d'Allières unternehmen. Geniessen Sie den wunderschönen Panoramablick auf den See «Lac de La Gruyère» und die Voralpen. *Le Brand – Gîte d'Allières – La Berra – Cousimbert des Particuliers – Le Brand: Rundgang von 9,5 km, Dauer: 4 Std. Der Gipfel La Berra ist mit der Bergbahn erreichbar.*

### Der Gibloux-Turm

Der Weg zum Turm führt durch den Wald von Gibloux. Treppen bringen Sie direkt bis zur Panoramaterrasse des Turms, wo das Universum, die Erde und das Leben erklärt werden. Zudem erwartet Sie ein einmaliger Ausblick auf den See. *Pfad des Gibloux-Turms: 4 km ab dem Camping La Forêt in Sorens, Dauer: 45 Min.*

### Vanil des Cours

Diese wunderschöne Wanderung führt Sie vom zaubernden Dörfchen Cerniat bis zum Gipfel «Vanil des Cours», von wo aus Sie einen Ausblick auf die gesamte Region La Gruyère haben. *Cerniat – Vanil des Cours – Les Utsets – Cerniat: Rundgang von 13 km; Dauer: 3 Std. 35 Min.*

### Gipfel von Moléson

Der Gipfel von Moléson (2002 m ü. M.) bietet Ihnen ein atemberaubendes Panorama auf die gesamte Westschweiz: vom Genfersee bis hin zu den bekannten Berggipfeln des Berner Oberlandes, vom Mont Blanc bis in den Jura und dem Drei-Seen-Land und natürlich auch auf die Region La Gruyère mit dem See «Lac de La Gruyère»! Den Ausblick von der Plattform bei der Bergstation sollte man sich auf keinen Fall entgehen lassen. *Unser Tipp: Gipfel von Moléson – Gros Moléson – Plan-Francey – Les Clés – Moléson-sur-Gruyères: 9 km; Dauer 3 Std. Der Gipfel von Moléson ist mit der Bergbahn erreichbar.*

## Hinweise

- Fauna und Flora respektieren, indem man auf den markierten Wegen bleibt.
- Privateigentum und Ruhe respektieren.
- Strassenregeln respektieren.
- Es ist schwieriger in der Natur als in einem Schwimmbad zu schwimmen. Nur für gute Schwimmer in guter gesundheitlichen Verfassung geeignet. Kinder immer im Auge behalten.
- **Der See «Lac de La Gruyère» bietet eine intakte und wilde Naturlandschaft. Wir bitten Sie, der Umwelt zuliebe die Abfälle zu entsorgen.**
- Diese Karte entspricht nicht einer topografischen Landkarte. Seien Sie wachsam und erkundigen Sie sich bei den Tourismusbüros.

*Informationen unter Vorbehalt von Änderungen. Wenden Sie sich vorher an die betroffenen Anbieter oder an La Gruyère Tourisme.*

# LAC DE LA GRUYÈRE

This is an artificial lake following the completion of the Rossens dam (1944-1948). Indeed, at that time, the region lacked electricity. It was in the spring of 1948 when the impoundment of the lake took place after the area had been deforested and a hundred people relocated; the water rose rapidly: between 50 and 100 centimeters per day. A new life was discovered in the region of La Gruyère with the arrival of boats and seagulls. To find a name, a public vote took place; and it became: Lac de La Gruyère!

Area	9,60 km <sup>2</sup>
Length	13,5 km
Altitude	677 m
Depth	75 m
Volume	220 million m <sup>3</sup>

## The «Sentier du Lac de La Gruyère»

The «Sentier du Lac de La Gruyère» (trail of the lake «Lac de La Gruyère»), has been rewarded with the «Prix Rando 2012» and is a 44 km hike around the «Lac de La Gruyère» as close to the waters edge as possible.

- Stage 1 – Getting the muscles working in the forest, Maison Cailler and Electrobroc, relaxation in Morlon or Corbières: Corbières – Botterens – Broc – Morlon – Corbières; a loop of 15 km, duration 3 hours 55 mins
- Stage 2 – Historic tour: Vuippens Castle and its gardens, Isle of Ogoz and its medieval ruins. Over the water, swimming and water sports before arriving in Rossens by the cliff tops overlooking the lake: Corbières – Vuippens – Rossens; 20 km, duration 4 hours 50 mins
- Stage 3 – Rossens Dam, splendid views and Fribourg countryside: Corbières – Pont-la-Ville – Rossens; 16 km, duration 3 hours 50 mins

Walking times are approximate. Equipment for walking and good shoes are recommended.

### Dangerous spot

Care should be taken at the exit of the dam in the direction of Pont-la-Ville, over a distance of 500 meters. The road leads onto a narrow minor road and through a tunnel.

### Trail accessibility

The trail is only accessible to pedestrians. Access is not suitable for pushchairs or wheelchairs. The use of the trail by bike or on horseback is prohibited. Dogs must be kept on a leash at all times. The lake trail is easily accessible by public transport; think about the environment while on the go! *Requirements: Easy (hiking trail) Conditions: medium. The trail is one meter wide, elevation and other details at [www.tourdulac.ch](http://www.tourdulac.ch).*

## The Isle of Ogoz

Discover the Isle of Ogoz with its ruins of two castles and a chapel. Those are the last remains of the medieval town of Pont-en-Ogoz, built on a peninsula – that became an island when the lake was created – formed by a meander of the Sarine. A staircase leads to the top of the north tower. This island has the distinction of being accessible on foot by a strip of land when the water level is sufficiently low (springtime; ask at La Gruyère Tourisme T. +41 (0)848 424 424). During the rest of the year, it is accessible by any type of boat or water vessel, stand up paddle or canoe.

## The most beautiful hikes overlooking the «Lac de La Gruyère»

Take to the heights and admire the lake from the surrounding mountains! These hike suggestions can be found in more detail at: [www.tourdulac.ch/rando-vue-lac](http://www.tourdulac.ch/rando-vue-lac).

### Mountain peak of La Berra

From Le Brand, you can enjoy this hike, which forms a loop between the top of La Berra and Cousimbert and Le Gîte d'Allières. Make the most of the panoramic view of both the «Lac de La Gruyère» and the Pre-Alps. *Le Brand – Gîte d'Allières – La Berra – Cousimbert des Particuliers – Le Brand: A loop of 9,5 km, duration 4 hours. The top of La Berra is accessible by cableways.*

### The Tower of Gibloux

The path through the Gibloux forest brings you to the tower. As you make your way up the steps to the panoramic terrace, the adventure of the universe, the world and life will be explained. *Breath-taking views of the lake. Trail tour of Gibloux: starting from the Campsite «La Forêt» in Sorens: 4 km, duration 45 mins*

### Vanil des Cours

This magnificent hike will take you from the charming village of Cerniat to the top of the Vanil des Cours, overlooking the whole of La Gruyère. *Cerniat – Vanil des Cours – Les Utsets – Cerniat: A loop of 13 km, duration around 3 hours 35 mins*

### Mountain peak of Moléson

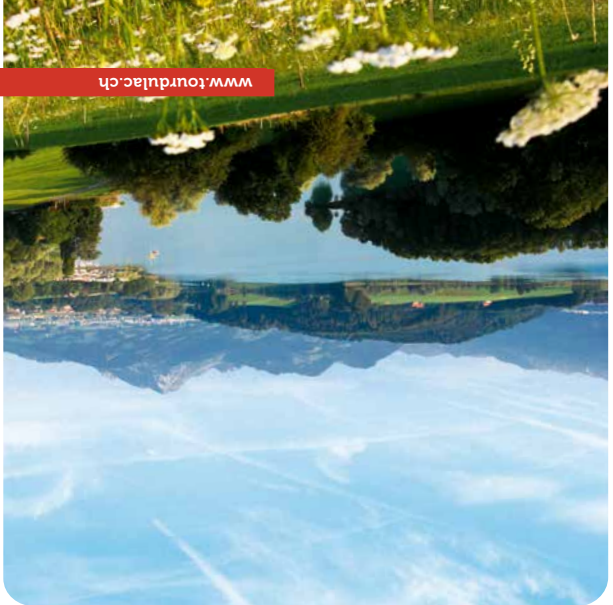
The mountain peak of Moléson (2002 m) offers stunning views across the whole of the Swiss Romande, from Lake Geneva to the famous peaks of the Bernese Oberland, Mont Blanc to Jura and the region of the Three lakes, and don't forget the Gruyère countryside and the lake «Lac de La Gruyère». Something not to be missed: the panoramic platform on arrival at the cable car station. *Our hiking suggestion: Mountain peak of Moléson – Gros Moléson – Plan-Francey – Les Clés – Moléson-sur-Gruyères: 9 km; duration 3 hours. The summit of Moléson is accessible by funicular and cable car.*

## Recommendations

- Respect the wildlife by staying on marked trails.
- Respect private property and the tranquillity of built up areas.
- Observe the road regulations.
- It is more difficult to swim in a natural environment than in a swimming pool, be sure that you are a good swimmer and in good shape and always watch children.
- **The «Lac de La Gruyère» and its banks have a wild and untouched natural environment, thank you for taking all your rubbish home with you and thereby preserving the cleanliness.**
- This plan does not replace a topographical map. Be vigilant and check with the tourist offices.

*Subject to change. Contact beforehand providers or La Gruyère Tourisme.*

© Photos: ASLG, Atelier Manco, Destination Gruyère, Sandra Mumprecht, L. Braissant, La Gruyère Tourisme et ses partenaires / Printed in Switzerland / 06.2016 / 30'000 ex. / Graphisme: Agence Symbol



TOURIST INFORMATION  
INFORMATIONEN  
INFORMATIONS TOURISTES

# LAC DE LA GRUYÈRE

LA GRUYÈRE

2016-2017

MOËSON-SUR-GRUYÈRES  
LA BERRA  
GRUYÈRES  
JUNY  
CHAMREY  
BULLE  
INTAMON  
BROC

LA GRUYÈRE  
ASLG  
AR6  
Projet NRP

**LA GRUYÈRE TOURISME**

Place des Alpes 26  
Case postale 593  
CH - 1630 Bulle  
T. +41 (0)848 424 424  
info@la-gruyere.ch  
www.la-gruyere.ch

facebook.com/RegionLaGruyere  
twitter.com/La\_Gruyere  
youtube.com/lagruyeretourisme  
instagram.com/LaGruyere

**www.fribourgregion.ch**

**FRIBOURG RÉGION**  
SUISSE • SCHWEIZ • SWITZERLAND

